

Index

- Aadhunik Ramlila*, 142–3
 Afewerki Abraha, 38–42, 43, 52; *If It Had Been Like This*, 38–42, 51, 52; *The Chains*, 39
 Africa, 7, 20, 101, 106, 107, 109, 110, 112, 127, 164; constructions of, 7, 56–7, 60–1, 66, 67, 79–84
 agit-prop, 38, 39, 114, 148
 Aidoo, Ama Ata, 9
 Alemseged Tesfai, 4, 5, 8, 42–7, 48, 49, 51, 52; *Luul*, 43; *Meningitis*, 43; *The Other War*, 8, 42–7, 48–9, 51, 52
 Algeria, 79, 98, 113, 119
 America, United States of, 7, 12, 36, 43, 49, 66, 77, 84, 99, 112, 170, 178, 179, 184, 187, 194
 Andrey, Lúcio, 171–4
 anti-apartheid theatre, 57
antillanité, 100, 111, 113, 117, 120
 apartheid, 55, 56, 66, 67, 70
 Appia, Kwame Anthony, 67, 68
 ‘area boys’, xii, xiv, xv, xvii–xviii; Area Boy Project, xiii, xiv, xvi; *Area Boy News*, xiv; sketches and songs, xvi–xvii
 Arena Theatre, 156
 Argentina, 4, 155, 177–98
Aringindin and the Nightwatchmen, 18
 Axworthy, Geoffrey, xiv
 Babangida, General, 18
 Bakunin, Mikhail Aleksandrovich, 186–9
 Bangladesh, 127
 ‘Bar Beach Show’, 19
 Barletto, Léonidas, 178
Barranca abajo, 178
Beatification of Area Boy, The, xi–xvi
Beau capitaine, Ton, 97
 Beaumarchais, 94; *The Marriage of Figaro*, 94
 Beckett, Samuel, 80
 Behan, Brendan, 181
 Biafra, republic of, 13; war, 23
 Biko, Steve, 59, 60–2, 65, 66
 ‘Binglish’, 126, 131, 133
 black arts movement (South Africa), 58, 59, 67; in USA, 59–61
 Black Consciousness Movement (BCM), 59, 60–3
 Black Power, 84–5, 94
 Boal, Augusto, 85, 154–9, 168, 174; *Games for Actors and Non-Actors*, 154; *Teatro Legislativo*, 155–7
passim, 168; *Theatre of the Oppressed*, 85, 154
 ‘Bollywood’, 130, 132, 133
Border Connections, xiv, xv, xvii
 Boukman, Daniel, 4, 6–7, 97–100, 103–25; *Chants pour hâter la mort du temps des Orphée*, 98, 103, 107, 114, 121; *Délivrants!*, 6, 100, 103, 113–19; *Des voix dans un prison*, 98, 103, 107; *Et jusqu’à la dernière pulsation de nos veines*, 99, 103, 114; *La voix des sirènes*, 103, 107; *Les Négriers*, 98, 103, 107–12, 114, 119, 120; *Orphée nègre*, 98, 103–4, 105–7, 111
 Brazil, 5, 154–76
 Brecht, Bertolt, 5, 52, 93, 104, 107, 121, 129, 140, 156, 179, 181

Cambridge University Press

0521630541 - Theatre Matters: Performance and Culture on the World Stage

Edited by Richard Boon and Jane Plastow

Index

[More information](#)

Index

- Cabala y la cruz, La*, 191–4
 Canada, 76–8, 84–94
 Canadian drama, 77
 Canadian Indians, 77, 85, 94
 Caribbean, The, 1, 6, 7, 76–84 *passim*;
 French-speaking, 97–125 *passim*
 carnival, 76, 86, 155
 censorship, 1, 179–80
 Centre for the Theatre of the
 Oppressed (CTO-RIO), 156–60
 Césaire, Aimé, 6, 80–1, 97–8, 100–6,
 109, 111–13, 120–2; *Et les chiens se*
taisaient, 105; *Notebook of a Return*
to the Native Land, 81, 101, 105,
 119; *The Tragedy of King*
Christophe, 81, 110
Chants pour hâter la mort du temps
des Orphée, 98, 103, 107, 114, 121
Chains, The, 39
Chattering and the Song, The, 18
 Chekhov, Anton, 43, 129, 130
 Christianity, 90–2
 colonialism, 6, 8, 9, 50, 60, 79–80, 104,
 107; British colonialism, 7, 12, 43,
 76–7, 122, 126; Canadian
 colonialism, 77, 87; Ethiopian
 colonialism, 36–7, 46, 49, 52;
 European colonialism, 177–8;
 French colonialism, 6–7, 76–7,
 97–125 *passim*; Italian colonialism,
 37–8, 43; post-/neo-colonialism, 2, 7,
 8, 18, 50, 77, 87, 89, 117, 120
 Company Ltd, The, xi, xiii, xiv
 community theatre, xiii
 Condé, Maryse, 97, 105; *Pension les*
Alizés, 97
 conscientisation, 61, 135, 137, 144, 152
Coup d'Etat, 185
 Cree Indian, 78, 84, 86, 88, 92
 Creole, 98, 100, 101, 103, 113–22
 passim
créolité, 100, 117–20 *passim*
 Cuba, 98, 113

Damnés de la terre, Les, 116
Délivrans!, 6, 100, 103, 113–19
Destete, El, 182
 diaspora, 61, 66–7, 68, 70, 100, 101,
 107, 110, 112, 127, 128

 Dieupart, Robert, 98
 Dragún, Osvaldo, 178, 182, 185
Dream on Monkey Mountain, 77–84,
 91
Dry Lips Oughta Move to
Kapuskasig, 77, 84–94
Dúo Sosa-Echagüe, El, 196

East is East, 132
Ecstasy of Rita Joe, The, 77
Egoli, 69–70
Encontros, 163
 England, 126–34 *passim*
 Eritrea, 4, 7, 36–54
 Eritrean Liberation Front (ELF), 36–7
 Eritrean People's Liberation Front
 (EPLF), 36–54; cultural troupes,
 36–51 *passim*
Et jusqu'à la dernière pulsation de nos
veines, 99, 103, 114
Et les chiens se taisaient, 105
 Ethiopia, 36, 39, 44, 45

 Fanon, Frantz, 6, 15, 59–61, 65, 67,
 79–80, 82, 97–8, 103, 105, 106,
 111–13, 116, 120–1; *Les damnés de*
la terre, 116; *Peau noire, masques*
blancs, 105
 folk forms, 20–1, 86, 119, 137, 150–1
 Forum Theatre, 157, 158
 Fraga, Guti, 161–74 *passim*
 France, 101, 107, 109, 112, 114, 119,
 121, 122, 183
 'Frida', 196
 Friere, Paulo, 136, 144, 146

Games for Actors and Non-Actors,
 154
 Garvey, Marcus, 112
 Gates, Henry Louis, 58
 genocide, 8, 36
 Glissant, Edouard, 97, 108, 111–12,
 113, 114, 118–22 *passim*; *Monsieur*
Toussaint, 97
 Glover Hall, xii, xiii
 Gowon, General, 13, 18, 19, 31
Government Inspector, The, 129–30
 Grotowski, Jerzy, 32
 Guadeloupe, 97, 98, 102, 108

Cambridge University Press

0521630541 - Theatre Matters: Performance and Culture on the World Stage

Edited by Richard Boon and Jane Plastow

Index

[More information](#)

Index

- Haiti, 79, 81, 121
Halac, Ricardo, 3, 4, 178–98; *A Night with the Great*, 181; *Coup d'Etat*, 185; *El Destete*, 182; *El Dúo Sosa-Echagüe*, 196; 'Frida', 196; *La cabala y la cruz*, 191–4; *Lejana tierra prometida*, 183–4; *Mil años, un día*, 191–4, 197; *Segundo Tiempo*, 181, 194; *ShowBrecht*, 181; *Soledad para cuatro*, 179; *Tentempié II*, 194; *The Hostage*, (adapt. of Behan), 181; *Un trabajo fabuloso*, 194–5
Hamlet, 171–2
Highway, Tomson, 1, 6, 8, 77–9, 84–94; *Dry Lips Oughta Move to Kapuskasing*, 77, 84–94; *The Rez Sisters*, 86–9, 92
Hill, Errol, 120; *Man Better Man*, 120
Hondo, Med, 98, 119
Hostage, The, 181
Ibsen, Henrik, 43
If It Had Been Like This, 38–42, 51, 52
Image Theatre, 157
India, 1, 4, 127–34 *passim*, 135–53
Indian, 77
Inglès maquinista, O, 164
IPTA, 145
Irele, Abiola, 11
Irigoyen, President, 178, 196
Israel, 99
It's All True! 155
Jamaica, xi, xvi, xvii, 5, 84, 112
Jones, Errol, 82
Joyce, Joyce Ann, 58
Kali Salwar, 132–3
Kakaun Sela Kompany, 31–2
Kapur, Anuradha, 129
Kenya, 7, 126, 128
Kenyan-Asians, 8, 126–8
Kingston (Jamaica), xi–xviii *passim*
Lagos (Nigeria), xi, xii, xiii, 19, 33
Lapido, Duro, xiv
Lejana tierra prometida, 183–4
Luul, 43
Machadiando, 166–9 *passim*
Man Better Man, 120
Manaka, Matsemela, 55, 67, 69; *Egoli*, 69–70
Maponya, Maishe, 69; *Gangsters*, 69, *The Hungry Earth*, 69; *Umongikazi*, 69
Marie-Jeanne, Alfred, 102, 103
Marlowe, Christopher, 80
Martinique, 6–7, 97–125 *passim*
Meningitis, 43
Mehtaab, 129, 132–3; *Kali Salwar*, 132–3; *Not Just an Asian Babe*, 133
Midnight Hotel, 18
Mil años, un día, 191–4, 197
Miller, Arthur, 179; *Death of a Salesman*, 179
Mitterrand, François, 111
Molière, 121, 129; *Tartuffe* (adapt. Tara Arts), 130–1
Monsieur Toussaint, 97
Morountodun, 5
Mothers of the Plaza de Mayo, 183, 184
'nation', 16–17; 'national culture' (Canada and West Indies), 76; national identity, 77, 93, 100, 121; nationalism, 80, 102; nationalism (African), 55, 58, 66; nationhood, 8, 121
Native Earth, 84, 86, 92
Natya Shastra, 129
Neal, Larry, 58–62 *passim*
Négriers, Les, 98, 103, 107–12, 114, 119, 120
negritude, 81, 84, 101, 104, 105, 109, 122; *négritude*, 100
Nigeria, xi, xvii, 1, 3, 5, 7, 8, 11–35
Night with the Great, A, 181
Nós do morro, 160–74 *passim*;
Encontros, 163; *Machadiando*, 166–7, 168, 169; *The 7 o'clock Show*, 165–6
No' Xya, 85
Not Just an Asian Babe, 133
Notebook of a Return to the Native Land, 81, 101, 105, 119

Index

- Obasanjo-Murtala regime (Nigeria), 18, 31
- Ogunmola, xiv
- Once Upon Four Robbers*, 21–34
- Onganía, Juan Carlos, 179–80
- Orisun Theatre, xii, xiii, xv, xvii
- Orphée nègre*, 98, 103–4, 105–7, 111
- Osofisan, Femi, 2–5 *passim*, 8, 11–35; *Aringindin and the Nightwatchmen*, 18; *Midnight Hotel*, 18; *Morountodon*, 5; *Once Upon Four Robbers*, 21–34; *The Chattering and the Song*, 18; *Who's Afraid of Solarin?*, 18
- Other War, The*, 8, 42–7, 48–9, 51, 52
- Oumwene, Tess, 9
- Pakistan, 127, 128, 133, 134
- Peau noire, masques blancs*, 105
- Pena, Martins, 164; *O inglés maquinista*, 164
- Pension les Alizés*, 97
- Perón, Isabelita, 177, 180
- Perón, Juan Domingo, 179, 180, 188–9
- People's Experimental Theatre (PET), 61–5 *passim*
- Plays for Dancers*, 83
- Poulbwa, 98
- propaganda, 4–5, 38
- Pula*, 55, 67, 69
- racial discrimination, 55, 70, 127
- racism, 56, 63, 68, 109, 111
- Rez Sisters, The*, 86–9, 92
- Royal National Theatre, *The*, 130, 131
- Ruido de rotas cadenas*, 185
- Rural Education and Development (READ), 141–3
- Rushdie, Salman, 130, 134
- Ryga, George, 77, 84–5; *Indian*, 77; *The Ecstasy of Rita Joe*, 77
- Samudaya, 145
- Sánchez, Florencio, 178; *Barranca abajo*, 178
- Saro Wiwa, Ken, 1
- Schwarz-Bart, Simone, 97; *Ton Beau capitaine*, 97
- Segundo Tiempo*, 181, 194
- Serreau, Jean-Marie, 122–3
- Scenes in the Life Of . . .*, 128, 129
- 7 o'clock Show, The*, 165–6
- Shagari, Shehu, 18
- Shakespeare, William, 80, 105, 129, 130, 172, 179; *Hamlet*, 171–2
- Shanti*, 55, 61–5
- Shezi, Mthuli ka, 55, 61–5; *Shanti*, 55, 61–5
- ShowBrecht*, 181
- slavery, 101, 109, 111, 164
- Social Action Group (SAG) theatre, 135–53
- Soledad para cuatro*, 179
- South Africa, 1, 3, 4, 7, 8, 55–75, 134
- Soyinka, Wole, xi–xviii, 2, 3, 4, 5, 9; *The Beatification of Area Boy*, xi–xvi
- Sri Lanka, 127
- Stoppard, Tom, 94
- story-telling, 130, 151
- street theatre, 135, 145, 152
- Sutherland, Efua, 9
- tamasha*, 137
- Tamasha, 129, 131–2; *East is East*, (Ayub Khan Din), 132; *Women of Dust*, (Ruth Carter), 131–2
- Tara Arts, 128–31, 132; *Scenes in the Life Of . . .*, 128, 129; *Tartuffe* (adapt. of Molière), 130–1; *The Government Inspector* (adapt. of Gogol), 129–30; *Yes, Memsahib*, 128
- Tartuffe*, 130–1
- Tatata, Paulo, 169; *Abalou*, 169–71
- Teatro Abierto, 182–3, 185, 194, 195–6
- Teatro del Pueblo, 178
- Teatro Legislativo*, 155–7 *passim*, 168
- Tentempié II*, 194
- Theatre for Development, 14–15, 137, 149
- Theatre of the Oppressed, 155–8 *passim*
- Theatre of the Oppressed*, 85, 154
- Theatre Passe Muraille, 84
- Thiong'o, Ngugi wa, 6, 117
- Third World, 9–10, 16, 60, 61, 99, 112, 120, 121
- Ti-Jean and His Brothers*, 79, 120
- Trabajo fabuloso, Un*, 194–5

Cambridge University Press

0521630541 - Theatre Matters: Performance and Culture on the World Stage

Edited by Richard Boon and Jane Plastow

Index

[More information](#)*Index*

- Tragedy of King Christophe, The*, 81, 110
 Trinidad, 8, 84, 112, 134
 Trinidad Theatre Workshop (TTW), 76, 80, 82, 84
- Umongikazi*, 69
 Unibadan Travelling Theatre, xiv
 University of Ibadan Arts Theatre, 31
 Union of Soviet Socialist Republics (USSR), 36, 39
 Uriburu, José F, 178, 196
- Vancouver Headlines Theatre, 85
Ventres pleins, ventres creux, 98, 103, 114, 121
 Verma, Jatinder, 2, 6, 7, 8, 126–34
 Virgin Islands, 84
Viva la anarquía, 186–91
- Voix des sirènes, La*, 103, 107
Voix dans un prison, Des, 98, 103, 107
- Walcott, Derek, 6, 8, 76, 77–84, 85–97 *passim*, 120, 121; *Dream on Monkey Mountain*, 77–84, 91; *Ti-Jean and His Brothers*, 79, 120
- Ward Theatre, xii–xv *passim*
- Welles, Orson, 155, 186; *It's All True!*, 155
- West Indies, 76–7, 78–84, 97–125
West Indies, ou Les nègres marrons de la liberté, 98, 119
- West Yorkshire Playhouse, xi, xiii
Who's Afraid of Solarin?, 18
Women of Dust, 131–2
- Yeats, WB, 80; *Plays for Dancers*, 83
Yes, Memsahib, 128